

Talk about good coffee!

Miss Muggins Coffee and Fresh Donuts



CHAPLEAU EXPRESS

PIZZA HUT & KFC
 There's a Reason We're Number 1
 "0 TRANS FAT"
 864-0911



Vol. 12, Issue 31, April 12, 2008

Township Councillor Swanson resigns



By Jim Prince

The person considered to be the statesman of the Chapleau Township municipal council of the past decade has been forced to resign due to ill health.

Keith J. Swanson, who is known to everyone affectionately as "Buddy" submitted his resignation effective immediately, in a letter read during the regular meeting of the municipal Council last Monday evening.

A visible veil of sadness swept over the council chambers as Chief Administrative Officer Allan Pellow read the letter, which asked council to accept it as "my official resignation from my elected position as

Councillor and as a member of the Chapleau Public Utilities Corporation effective April 1, 2008."

The letter continues, "I do so with the greatest regret as I thoroughly enjoyed working with Council, its committees and the PUC Board.

Unfortunately, ill health has forced me into this position and to take up residence in Timmins for the last four months to receive the medical treatments I require. I had hoped to

be able to return to Chapleau around this time but due to circumstances beyond my control I am now faced with at least another six months of residing here."

Councillor Swanson's letter concluded: "I can assure you that the privilege to serve has been mine for the last ten-plus years."

He was first elected to Council in 1998 in the election that also saw life long friend and associate Earle J. Freeborn elected as the Township Reeve. A consistent leader in the polls, in fact he sometimes received more votes than the Reeve or Mayor, Councillor Swanson served most of his elected years as the Deputy Mayor. He and Mayor Freeborn effectively considered the positions as full time, and regularly held daily office hours at the Township building.

When the council last Monday received the resignation with regret it followed past prece-

dence and voted to appoint Rose Bertrand to fill the seat. She was next in line in the results of the last election and is expected to be officially sworn in at council's next regular meeting.

After councillor Swanson's resignation was received, Mayor

Freeborn stated it was probably the hardest thing he'd done in years. "And I've been here ten years," he noted.

At the suggestion of Councilor Doug Greig a form of recognition for Councillor Swanson's years on council will be formulated.

A sportsman in the making



5 year old Matthew Moreau displaying the 10 lb. Lake Trout that he caught during the March break. Matthew is the son of Bobby Moreau and grandson to Robert Moreau, both avid fishermen.

Long Term Forecast

Saturday
 High 2
 Low -6


Sunday
 High 2
 Low -8

Monday
 High 4
 Low -8

Tuesday
 High 5
 Low -7

Wednesday
 High 4
 Low -1

Thursday
 High 6
 Low 0



Serving Northern Ontario with Distinction since 1996

NHC Northern Haul Contracting

Office: (705) 864-1095
 Fax: (705) 864-1110

**New! Automotive Mechanic Services!
 Also, Welding Services, and much more!**

come in with a problem, come out with a smile :)

Visit our website at www.northernhaul.com for a list of our services!

LETTERS TO THE EDITOR

Letter written to Mr. Richard Joly in regards to Dr. G.E.Young and the reply follows.

Mr. Richard Joly
Executive Director,
Northeast Community Care Access Centre
1760 Regent Street
Sudbury, ON P3E 3Z8

Dear Mr. Joly;
I am writing on behalf of the Council of the Township of

Chapleau, to advise you that our Council has passed a resolution at our Council meeting last evening March 17, 2008, whereby our Council is requesting that Dr. G.E. Young be moved from the Extendicare Facility in Schumacher to the Bignucolo Residence (Extendicare Facility) here in Chapleau.

This gentleman is in a facility in the Timmins area where he has extre-

mely limited contact with lifelong friends. He survives daily in a state of depression remote from all that has been dear to him in his lifetime. Dr. Young virtually looked after the birth and entrance into life of most of the citizens of our community during his years of medical practice here in Chapleau. This man was a giant in our community spending his fortune on recreation swimming facilities, satellite TV, Christmas decorations, hours of devotion on the Town

Council and other community Boards.

On behalf of my Council and the citizens of Chapleau I humbly petition you to grant Dr. Young this wish to be in his community during his declining years. Allow this man the one thing that will bring him the happiness that he so rightly deserves.

I understand that there is a waiting list of seniors who require access to the Extendicare Facility here in Chapleau; however, for compassionate reasons Dr.

The Chapleau Express
P.O. Box 457
Chapleau (Ont.) P0M 1K0
Telephone - Fax : 705-864-2579
e-mail : chaexpress@sympatico.ca
Published every Saturday/Sunday
Deadline for receiving ads is Wednesday at 4 p.m.
The Chapleau Express is delivered free of charge to every household each Saturday. If you have any comments, please feel free to contact us. Subscriptions: **\$70.00 per year (Canada) \$150.00 U.S per year (U.S.A)** Canadian Publications Products Sales Agreement #30183799

Young deserves to be the next senior to be placed in the Bignucolo Residence here in Chapleau. After a lifetime of service to this community Dr. Young deserves your consideration of this request from the Council and citizens of the Township of

Chapleau.

I look forward to your response to this extremely important request and your earliest convenience.

Sincerely
Earle J. Freeborn
Mayor, Township of Chapleau

His Worship Mayor Earle J. Freeborn
Mayor, Township of Chapleau

Dear Mayor Freeborn:
This letter is in response to your letter dated March 18, 2008. Although we cannot respond to any particular case specifically without having appropriate consent, we can certainly acknowledge that the number of clients awaiting placement far exceeds the number of long-term care beds available throughout the North East,

resulting in waiting lists.

A Nursing Homes Act (NHA) regulation sets out the requirements for the management of the long-term care home waiting lists by the Community Care Access Centre. When vacancies occur, clients are matched to the appropriate long-term care placement in a fair and equitable way. A number of requirements are followed when there is a vacant bed including the appropriate care requirements to meet the person's needs,

gender, the priority category, the position date and the appropriate accommodation requested.

We understand and share your concerns as many clients are waiting to be placed within their home communities.

For Chapleau, Bignucolo Residence has only 18 long stay beds with a small number of vacancies. Estimated wait times at Bignucolo Residence are outlined in the table below based on admissions since April 01, 2006.

781.5 days for basic accommodations. 134 days for semi-private and 1069 days for private accom-

modations. If you have further questions, please feel free to contact me at 705-522-3460 ext. 518.

Sincerely
Richard C.Joly
Executive Director
North East CCAC

Pimii Kamik Gas Bar & Gift Shop

Located on the Chapleau Cree First Nation

WINTER HOURS

will be from 7 a.m. - 9 p.m., 7 days a week

Drop by and check out our line of Authentic Native Crafts, Unique Gift Ideas, Jewellery, and Gift Certificates TOO!

We also carry road trip snacks, which includes Subs, Chips, Pop, plus a whole lot more.

Your Propane Refilling Station

IN MEMORY



MARQUIS, Michel S.

Born April 29, 1952
Past Away April 14, 2003
Loving Father of Daniel, Marilyn and Michel Jr.
Grandfather to Eric Jr., Tyson, Cole, Tanner, Destiny, Hope, Tyrone and Patience
Sadly left us at the age of only 50.

Gone but Not Forgotten

The years we've shared have been full of joy,
We close our eyes to sleep,
And dream that it's not true.
But our hearts break,
When your grandchildren ask for you.
We don't know what to say,
When they ask why.
We just look at those babies,
And raise our hand to the sky.
You were the greatest "Papa"
And the best "Dad"
To think of you being gone
Has made us all sad.
On this day -today,
It has been five years.
We all still think of you,
Because you were so dear.
We miss you so much,
And we love you so
We want you to know,
Our thoughts are always with you.

OBITUARY

Janet Macnair Willis (nee Stuart)
October 30, 1922 – April 3, 2008



Janet Willis passed away peacefully in Maple Ridge, B.C., surrounded by family and the wonderful staff at Baillie House. Janet was born in North Bay Ontario, raised in Missinabie Ontario, graduated St. Clements School in Toronto and Toronto General Hospital School of Nursing. Janet and husband, Percy, (deceased) made their home in Huntsville Ontario. She moved in recent years to British Columbia to live near her daughter, and family. Janet will be deeply missed by, son, David (Jennifer), daughter Anne (Brian), grandchildren Heather, Cameron, Jennifer, (Steve), David, Karen, (and family) Gerry and Lyle, (Jennifer and family). Janet is survived by brother Charles (Patricia), her nieces Cathryn and Patricia, grandnieces, Crystal and Samantha. Memorial Gifts to the Heart and Stroke Foundation or the Huntsville Hospital Foundation are appreciated. A private memorial was held at St. John the Divine Anglican Church in Maple Ridge.

Condolences may be sent to www.maple ridgefuneral.ca.

GOING TO CHURCH

Catholic Church
SACRED-HEART OF JESUS PARISH
PAROISSE SACRÉ-COEUR DE JÉSUS

26 Lorne Street North
OFFICE- 21 Lansdowne St.N.
864-0747
Sunday/dimanche
9:30 a.m. English
11:00 a.m. Français
Weekdays Mon-Sat
en semaine Lun-Sam
Fr. Jacques Fortin

ST. JEAN DE BRÉBEUF
(Sultan)

Liturgy of the Word
Liturgie de la parole Every 3rd
Saturday 7 p.m. Bilingual
Tous les 3e samedis 19h
Bilingue
Permanent Deacon Ted
Castilloux

Diocese of Moosonee
Anglican Church of Canada

ST. JOHN'S CHURCH
4 Pine Street West
864-1604
Sunday Service
10:30 a.m.
Rev. Bruce Roberts

ST. MARY'S ANGLICAN CATHOLIC CHURCH

78 Devonshire Street
864-0909
Sunday Service 10 a.m.
Rev. William P. Ivey

CHAPLEAU PENTECOSTAL CHURCH

9 Elm Street (P.A.O.C.)
864-0828
Sunday School 9:45 a.m.
Sunday Services
11 a.m. & 7 p.m.
Family Night (ages 1-109)
Wednesday 7 - 8:15 p.m.
Pastor Dan Lee

TRINITY UNITED CHURCH

Corner of Beech and Lorne -
864-1221
Sunday Service and Sunday
School 11:00 a.m.
Anna Chikoski
Soup Kettle every 2nd
Wednesday of the month

OUR LADY OF SEVEN SORROWS PARISH
PAROISSE NOTRE-DAME-DES-SEPT-DOULEURS
(Foleyet)

Liturgy of the World Sundays
11 a.m.
Liturgie de la Parole
Dimanche 11h
Mass every 2nd & 4th Sunday
at 4:00 p.m.
Messe sux 2e et 4e dimanche
à 16h

COMMUNITY BIBLE CHAPEL

Corner of King and Maple
864-0470
Communion Service 9:30
Family Bible Hour 11 a.m.
Including Sunday School
Evening Bible Study and
Ladies Bible Study
during the week
Transportation available
Al Tremblay

Former Chapleau girl nominated for a Premier's Award in Teaching Excellence

A former Chapleau girl, Shirley Stevenson nee Babin has been nominated for the Premier's Award for Teaching Excellence.

The following letter by the Premier of

Ontario was sent to Shirley on March 5, 2008 informing her of this prestigious honor.

Shirley Stevenson
Dear Shirley Stevenson,

I am very

pleased to congratulate you on being nominated for a Premier's Award for Teaching Excellence. Take pride in knowing that, through this nomination, you have been recognized for

making a real difference in your school, your community and in the lives of your students.

Every student in which you instil a love of learning and inspire to greater achievement is a young Ontarian that you put on the road to success. When you bring out the best in your students and help them to uncover their talents and abilities, you are giving them an incredible gift. Our government established the Premier's Awards for Teaching Excellence to recognize exceptional educators and staff,

like you, who excel at unlocking the full potential of our province's young people and at helping them to learn, grow and thrive.

I am delighted to tell you that we have received a tremendous response from across the province. The number and quality of the nominations are a testament to the high calibre of Ontario's educators and staff. This enthusiastic response is also a measure of the respect Ontarians have for those who teach and support our children, and who provide leadership in our schools.

Again, congratulations on being nominated for a Premier's Award for



Teaching Excellence nominee, Shirley Stevenson-Babin

Teaching Excellence!
I would also like to offer you my sincere thanks for your vital role in shaping our students' lives and futures. Please accept my best wishes.

Yours truly,
Dalton McGuinty
Premier

TIRED OF WINTER?

C.H.S. DRAMA CLUB

PRESENTS *TIM KELLY'S*

The Trouble With Summer People

Saturday, April 19
C.H.S. Cafetorium
Curtain at 7:00 pm

Adults \$7.00
Student & Senior \$5.00
Tickets available at the door.

Produced by special arrangements with Baker's plays.

April is Oral Health Month

SMILE

pass it on!

Make it a Healthy Day!
 Sudbury & District Health Unit
 Service de santé publique Sudbury et district

Roger Carriere of
Monuments
Carriere
(formerly R&F Monuments)

is inviting all Chapleau residents in need of Monuments, Accessories, Engravings or Repairs to contact him.

Roger continues to offer outstanding service to the Chapleau area.

Chapleau residents are also invited to visit him at his Sudbury location.

Please call; toll free, 1.877.525.7705 to set up an appointment to meet with Roger.

Call 1-877-510-510-2 and talk to a Registered Dietitian for free.

EatRight Ontario ontario.ca/eatright
Paid for by the Government of Ontario

**MERCI THANK YOU
MERCI THANK YOU**

La troupe de théâtre CulturAction désire remercier les commanditaires suivants:

FormationPLUS, Collins Home Hardware Building Centre, Motel Aux Trois Moulins, Northern Credit Union, Marjolaine et Larry Donivan, Dépanneur Aux Trois Moulins, École Sacré-Coeur, Restaurant Aux Trois Moulins, JSAM Logging inc., AFEC, Mel's Hairdressing Salon, École secondaire catholique Trillium, UCFO, Le Salon et la Banque Royal.

Thank you to all of our sponsors.

Merci à vous tous qui êtes venus aux représentations.

La troupe CulturAction



SUPERIOR EAST/SUPÉRIEUR EST
Community Futures Development Corporation
Société d'aide au développement des collectivités

Attention: Small Business Owners and Potential Business Owners

The staff of the Superior East Community Futures Development Corporation will be in Chapleau on April 17, 2008. Please call 1-800-387-5776, x21 to arrange for an appointment to discuss your **small business counselling or loan needs**.

Attention: Propriétaires de petites entreprises et propriétaires potentiels d'entreprises

Le personnel de la Société d'aide au développement des collectivités Supérieur Est sera à Chapleau le 17 avril, 2008. Appelez au 1-800-387-5776, x21 pour fixer un rendez-vous afin de discuter vos **besoins de prêts ou de conseils pour petites entreprises**.

Make sure your advertising ends up on your customers' kitchen table and not in the garbage containers.....

**ADVERTISE IN
THE CHAPLEAU
EXPRESS**



CANADA BROKERLINK
(ONTARIO) Inc.

INSURANCE

Insurance Brokers

Larry Donivan, Office Supervisor, Rosane Connelly, Account Manager, Jocelyne Gervais, Account Manager

No dot.com impersonal answers here.
Just great personal service with great rates.

We will ask all of the right questions to make sure you get the best coverage and service for your needs. Then we will shop around to get the right price.

✓ Auto ✓ Home ✓ Commercial
24 hour claim service

PH: 864-1237 FAX: 864-2715
18 Birch Street, Chapleau.
E-mail: ldonivan@brokerlink.ca

**Ontario Energy
Board**

**Commission de l'énergie
de l'Ontario**



EB-2007-0707

NOTICE OF APPLICATION AND HEARING
FOR APPROVAL OF THE INTEGRATED POWER SYSTEM PLAN
AND PROCUREMENT PROCESSES

The Ontario Power Authority (the "OPA") has filed an application with the Ontario Energy Board dated August 29, 2007 under the *Electricity Act, 1998*, S.O. 1998, c. 15, Sched. A (the "Act"). The applicant is seeking an order of the Board approving the Integrated Power System Plan (the "IPSP") and certain procurement processes. The Board has assigned file number EB-2007-0707 to this application.

The IPSP is a plan for the management of Ontario's electricity system. It identifies the electricity conservation, generation and transmission investments that the OPA proposes in order to achieve Ontario government goals related to reliable and sustainable electricity supply in Ontario. The procurement processes are designed to manage electricity supply, capacity and demand in accordance with the IPSP. The IPSP affects the supply of electricity to all Ontario consumers.

In developing the IPSP, the OPA was required to comply with the *Electricity Act, 1998*, the government's Supply Mix Directive and the Integrated Power System Plan Regulation. Under section 25.30(4) of the Act, the Board is required to review the IPSP to ensure that it complies with directions issued by the Minister of Energy and that it is economically prudent and cost effective. In addition, under section 25.31(4) of the Act, the Board is required to review the OPA's proposed procurement processes. The Supply Mix Directive, the IPSP Regulation, the Procurement Processes Regulation and relevant sections of the Act are posted on the Board's website under the IPSP link.

In addition to electricity conservation initiatives, the OPA has identified various electricity generation and transmission projects throughout the province that it is recommending be undertaken. These projects may affect your community. Maps and descriptions of the proposed projects are included in the IPSP.

How to see the IPSP

Copies of the IPSP and procurement processes application and the supporting pre-filed evidence will be available for public inspection:

- on the OPA's website www.powerauthority.on.ca;
- on the Board's website www.oeb.gov.on.ca;
- at the Board's office;
- at the OPA's office; and
- at County, Regional and District Municipal offices throughout Ontario.

If you have trouble accessing the application, please call the OPA at 1-800-722-0679.

How to Participate

The Board has proceeded with this review in two phases. Phase 1 was the development of the issues list and the determination of the scope of the review. Phase 2 will be the review of the evidence filed by the OPA and any other parties. This notice tells you how to participate in phase 2 of the proceeding.

The Board has established the issues list and scope of the review. Before you decide to participate, you should read the Board's Issues Decision with Reasons, which includes the approved issues list, and is available at the same locations as the IPSP documentation. The Board will only address issues identified in the approved issues list in its review of the IPSP and procurement processes.

You can participate in the review of the IPSP and the procurement processes in one of three ways:

1. Give comments to the Board

If you wish to comment on the IPSP or the procurement processes, your written comments must be received by the Board no later than **90 days** from the publication date of this notice. Your comments will be provided to the Board and will be part of the public record. If you wish to make an oral presentation to the Board your written comments should include this request. The Board accepts written comments by either post or e-mail at the addresses below.

2. Observe the proceeding

Observers do not actively participate in the proceeding but monitor the progress of the proceeding by receiving only documents issued by the Board. Before requesting observer status, please note that documents issued by the Board and filed by parties in this application will also be available on the Board's website. To request observer status, send a written request to the Board no later than **14 days** from the publication date of this notice. The Board accepts observer request letters by either post or e-mail at the addresses below; however, two paper copies are also required.

3. Become an Intervenor

You may ask to become an intervenor if you have not already intervened in phase 1 of this proceeding and wish to actively participate in the review of the IPSP and procurement processes by appearing before the Board to question witnesses and make formal submissions. Intervenor status has procedural rights and obligations as described in the Board's Rules of Practice and Procedure. Intervenor status granted in phase 1 of this proceeding are automatically registered for phase 2 of the proceeding, and do not have to reapply.

Please refer to the "How to become an Intervenor" section of the IPSP page on the Board's website. The Board has strict rules and timelines for interventions and filings. Your letter seeking intervention, compliant with the Board's rules and filing guidelines, must be received no later than **14 days** from the publication date of this notice.

The Board intends to proceed by way of oral hearing for the review of the IPSP and the procurement processes.

How to Contact Us

In responding to this notice please include Board file number EB-2007-0707 in the subject line of your e-mail or at the top of your letter. It is also important that you provide your name, postal address and telephone number and, if available, an e-mail address and fax number. All communications should be directed to the attention of the Board Secretary at the address below, and be received no later than 4:45 p.m. on the required date.

Need More Information?

Further information on the IPSP may be obtained from the OPA website www.powerauthority.on.ca. Further information on how to participate in the review may be obtained by visiting the Board's website at www.oeb.gov.on.ca or by calling the Board's Consumer Relations Centre at 1-877-632-2727.

IMPORTANT: IF YOU DO NOT PARTICIPATE IN ACCORDANCE WITH THIS NOTICE, THE BOARD MAY PROCEED IN YOUR ABSENCE AND YOU WILL NOT BE ENTITLED TO ANY FURTHER NOTICE IN THIS PROCEEDING.

Ontario Energy Board
2300 Yonge St., Suite 2700
Toronto, ON M4P 1E4
Boardsec@oeb.gov.on.ca

DATED at Toronto, March 25, 2008

ONTARIO ENERGY BOARD
Original signed by
Kirsten Walli, Board Secretary

Ontario Power Authority
120 Adelaide St. W., Suite 1600
Toronto, ON M5H 1T1
EB-2007-0707@powerauthority.on.ca

La francophonie en folie



NOS NOUVEAUX CONFIRMÉS!

Ce mercredi 2 avril, 13 élèves de la 7^e année de la classe de Madame Perreault et un élève de l'école Our Lady of Fatima ont reçu le sacrement de la confirmation de l'Évêque Mgr. Cadieux, accompagné du Père Jacques Fortin. C'était pour ces élèves, la culmination d'un cheminement entamé sous le thème "Leadership dans le Christ". Toute la classe a participé à la préparation au sacrement qui s'est terminée avec une journée de retraite au sous-sol de l'église. De plus, Denton Marsh, un élève de la classe de Madame

Salazar s'est joint au groupe lors de la journée retraite pour recevoir sa confirmation avec nos élèves. Suite à la réception du sacrement, les élèves, les parents et les invités se sont rendus à l'École secondaire catholique Trillium pour fêter les nouveaux confirmés.

En recevant leur Confirmation, ces élèves réaffirment leur Foi, tout en recevant le don de l'Esprit Saint qui agit en eux comme une lumière et un guide.

Félicitations les élèves!

Rangée avant, de gauche à droite: Denton Marsh, André Servent, Mgr. Cadieux, Christiane Morin-Domingue, Karine Carrière et Jessica Tremblay
Rangée arrière: Roxanne Poudrier, Forrest Blais, Liane McColeman, Nelson Rousseau, Père Fortin, Jennifer Ribout, Karine Turcotte, Layla Pintar, Cedar Woods et Sabrina Boucher



IL EST POSSIBLE DE RÉSERVER VOTRE BILLET EN LIGNE

Il est possible de réserver votre billet en ligne pour toutes les activités du Centre ainsi que les membres du site FrancoChapleau. Que ce soit pour un spectacle, une activité sociale ou

même votre carte de membre. Tout ce que vous avez à faire et de visiter le site internet www.francochapleau.ca est de cliquer sur l'onglet comptoir de réservation de billets.

SPECTACLE DE PATRICK GROULX

LE VENDREDI 25 AVRIL À 20H À L'ÉCOLE SECONDAIRE TRILLIUM

Pour son grand retour sur les planches, l'humoriste a décidé d'aller chercher son public et, une chose est sûre, c'est mission accomplie! Fini la structure sketches à personnage, Patrick Groulx a gagné en assurance, il s'éclate avec ses propres blagues! Humour absurde, cupidité humaine, désir d'être aimé tout y passe... Hilarité garantie!

Le spectacle est pour le grand public. Si vous voulez emmener votre enfant, c'est à votre discrétion. Pour sa part le Centre permettra l'entrée des enfants âgés de 15 ans et moins s'ils sont accompagnés d'un adulte.

À noter que le groupe d'improvisation « Improtéine » fera la première partie du spectacle de Patrick Groulx!

LA SEMAINE DE LA FRANCOPHONIE EN IMAGE



L'AGA de FormationPLUS sera différente encore cette année. L'Assemblée sera suivie d'une activité surprise! Vérifiez la page francophone "Francophonie en folie" du mois prochain pour avoir plus de détails.

PRÉLÈVEMENTS DE FONDS

ALLIANCE DES FRANCOPHONES ENGAGÉS DE CHAPLEAU (AFEC)

Depuis l'an dernier, les célébrations de la semaine de la francophonie débutent avec la levée du drapeau franco-ontarien au Centre civique de la municipalité. Avez-vous remarqué l'été dernier notre beau drapeau hissé tous les jours au musée-centre touristique? Il serait aussi agréable de le voir en permanence au Centre civique. L'Alliance des francophones engagés de Chapleau (AFEC) s'est donné comme objectif d'acheter un mât pour avoir notre drapeau à la municipalité.

Alors, lorsque certains organismes francophones organiseront des activités, une boîte sera en place pour recevoir votre don pour le mât, qui nous espérons, pourra être en permanence l'an prochain.

JOURNÉE MONDIALE DE L'AUTISME

Dans le cadre de la Journée mondiale de l'autisme, il y aura une vente à un sou dans le foyer de l'École secondaire catholique Trillium le vendredi 25 avril 2008. Le tirage des prix se fera pendant l'intermission du spectacle de Patrick Groulx. Pour plus d'information, contactez France Houle ou Suzie Prévost.

CARTE DE MEMBRE 2008-2009

C'est maintenant le temps de renouveler les cartes de membre du centre culturel Louis-Hémon et FormationPLUS.

La carte de membre du centre culturel vous donne un rabais aux activités qui se dérouleront pendant l'année soit du 1^{er} avril 2008 au 31 mars 2009. Le coût est 10\$ adulte, 5\$ étudiant et les 60+ et 25\$ famille.

Quant à la carte de membre de FormationPLUS, elle vous donne accès au laboratoire d'ordinateurs du centre. La carte se vend à 2\$.

Une carte de membre vous donne aussi un droit de vote à l'AGA dont les dates sont à confirmer.

Vous pouvez acheter vos cartes aux centres ou les réserver à partir du site internet www.francochapleau.ca.

ACTIVITÉS À VENIR...

Avril

- 1: Renouvellement ou achat de cartes de membre (FPLUS et CCLH)
- 11-12: Visite aux institutions post-secondaires de Sudbury (Trillium)
- 16: Badminton à Chapleau - finales NSSSAA (Trillium)
- 16: Présentation - L'autogestion de l'arthrite - partie 2 (RSFMNO)
- 18: Grand défi robotique à Sudbury (7^e et 8^e) (Trillium)
- 21-22: Service Canada - Passeport, NAS...(Centre d'innovation de Chapleau)
- 22-23: Foire de livres (Trillium)
- 23: Soirée parents/enseignants/élèves du secondaire (Trillium)
- 24: Compétences Canada (7^e, 8^e et 10^e) (Trillium)
- 25: Journée de l'autisme - vente à 1¢ (Trillium)
- 25: Spectacle de Patrick Groulx et Improtéine (Centre culturel Louis-Hémon)
- 25-26: Foire commerciale (Sports & Trade Show)
- 29: Vente de livres (Sacré-Coeur)
- 30-3: Tournoi l'Afolie à Aurora (Trillium)

Mai

- 1: Concours d'épellation (Sacré-Coeur)
- 2: Journée d'apprentissage professionnelle (Sacré-Coeur et Trillium)
- 6: Défi Boréal à Timmins (7^e et 8^e) (Trillium)
- 7: Tournage du film (Trillium)
- 7-8: Tournoi de soccer (Trillium)
- 8-11: Salon du livre à Sudbury
- 23-24: Spectacle du groupe de musique Harmonillium (Trillium)
- 28: Banquet athlétique et culturel (Trillium)

Les étapes à suivre pour devenir médecin

Nous savons qu'il y a une grave pénurie de médecins et de nombreux autres professionnels de la santé partout au Canada mais surtout dans les régions nordiques et rurales comme Chapleau. Une importante étape en vue de pallier cette pénurie consiste à encourager nos jeunes à faire carrière dans le domaine de la santé, en particulier comme médecins. Toutefois, bon nombre d'étudiants ne comprennent pas les étapes à suivre et les engagements à prendre sur la voie qui mène à la profession de médecin. Les Services de santé de Chapleau ont décrit brièvement ci-dessous les exigences en matière de temps, d'études et d'argent afin de devenir médecin.

Le temps: Devenir médecin prend bon nombre d'années d'études et de recherches intensives. Il faut habituellement compter quatre années après votre baccalauréat afin d'obtenir un doctorat en médecine (bien que certains programmes universitaires puissent prendre seulement 3 ans). Après cela, vous devrez choisir entre la Médecine familiale (au moins 2 années) ou d'autres spécialités médicales (au moins 4 années) et vous passerez votre temps à faire un stage de formation en tant que médecin résident en vue de la certification tout en recevant un salaire (environ 35 000 \$ par année à l'heure actuelle) pour soigner des patients.

Les exigences d'admission: La plupart des écoles de médecine de l'Ontario exigent certains cours de sciences pour l'admission. Toutefois, il existe des écoles qui n'exigent pas de

préalables particuliers. Plusieurs des écoles de médecine de l'Ontario exigent aussi les résultats d'un Medical College Admission Test (MCAT) (examen d'admission aux écoles de médecine) avec la demande d'admission.

Afin que leur candidature à une école de médecine soit étudiée, il est très important pour les candidats d'avoir une importante expérience de bénévolat et de travail. De plus, la plupart des écoles de médecine demandent de recevoir un relevé de notes, des dissertations et des entrevues personnelles des candidats. Assurez-vous de vérifier les critères d'admission de chaque école pour vous assurer que vous pouvez y faire demande. Visitez le site Web de l'OMSAS (www.ouac.on.ca/omsas) pour consulter les renseignements particuliers au sujet de chacune des six écoles de médecine de l'Ontario.

La demande d'admission aux écoles de médecine de l'Ontario: Il y a six écoles de médecine en Ontario : celle de l'université McMaster, l'École de médecine du Nord de l'Ontario, celle de l'Université d'Ottawa, celle de l'université Queen's, celle de l'université de Toronto et celle de l'université Western. Les étudiants peuvent faire une demande d'admission à ces écoles de médecine par l'entremise du Service ontarien de demande d'admission en médecine (OMSAS) service centralisé sans but lucratif de demande d'admission pour les six écoles de médecine de l'Ontario qui est géré par le Centre de demande d'admission aux universités de l'Ontario

(OUAC).

Les frais de l'école de médecine: L'étudiant moyen peut s'attendre à payer environ 150 000 \$ pour ses études de médecine, sans compter son premier baccalauréat. Les étudiants adultes peuvent s'attendre à un impact financier encore plus lourd car, dans la plupart des cas, ils doivent abandonner leur emploi actuel pour retourner aux études, ce qui impose un fardeau financier et émotionnel supplémentaire à leur famille.

La vie après l'école de médecine: Dans la conjoncture actuelle, il y a d'innombrables possibilités qui s'offrent aux médecins une fois prêts à exercer leur profession. Avec la grande pénurie, les médecins sont souvent en mesure de négocier des dispositions financières avantageuses avec les organismes ou les communautés où ils choisissent d'aller exercer leur profession. Souvent, ces dispositions peuvent aider les médecins à rembourser d'importants emprunts d'études qu'ils ont accumulés lorsqu'ils fréquentaient l'école de médecine.

Les médecins sont en mesure de travailler dans différents milieux depuis les hôpitaux d'enseignement, les rôles administratifs, les

hôpitaux en région rurale ou postes éloignés jusqu'aux cabinets indépendants ou de groupe. Ces possibilités permettent une carrière très flexible. Rappelez-vous que, comme toute carrière, celle de médecin consiste en

dévouement et dur travail, non pas en un lieu géographique ni en une situation économique. Les étudiants de petites communautés et des communautés rurales, comme Chapleau, sont encouragés à poursuivre toute

carrière dans le domaine de la santé qui les intéresse. Si vous avez des questions au sujet des carrières en santé qui vous intéressent, n'hésitez pas à communiquer avec nous à l'adresse chapleauhr@sschs.ca.

KUNUWANIMANO CHILD AND FAMILY SERVICES

**Has an immediate opening for
FOSTER CARE WORKER** Comp# 2008-03

Positions: 2 (two) full-time positions in the Timmins area.

Kunuwanimano is a not-for-profit child and family services agency offering services in a holistic manner to strengthen children and families in their own communities in the context of their unique cultural heritage. We expect significant growth within the next year as the Agency has obtained approval for designation to become a child welfare agency (Children's Aid Society). We are looking for motivated individuals to address the needs of clients.

Requirements:

- Must have a BSW or Diploma in Social Services;
- Minimum of two (2) years experience in social work; preferably with Native families;
- Must have knowledge of, and ability to apply relevant legislation, especially Child and Family Services Act, part X;
- Must possess good organizational and record-keeping skills;
- Must have excellent verbal and written communication skills;
- Must be able to work under minimal supervision;
- Must be able to work flexible hours, including the provision of on-call services;
- Must be willing to travel;
- Must possess a valid class "G" driver's license and own reliable vehicle;
- Ability to speak Cree/Ojibwe an asset.

Detailed job description is available upon request.



Please send resumes including references by April 15, 2008 at 4:30pm by email to jobs@kunuwanimano.com or by mail to:
Human Resources
Kunuwanimano Child and Family Services
210-119 Pine Street South
Timmins, Ontario, P4N 2K3

Only those considered for an interview will be contacted.

"We Want To Be YOUR New Car Dealer"



Linda Stewart
Sales Manager



Marty Stewart
Sales Representative



Matt Stewart
Sales Representative



Dan Champagne
Sales Representative



Larry Dubeau
Sales Representative

2008 Sedona lease

\$299 PER MO.
48 mos. \$4,640 down
0.9% CASH REBATE

1-800-661-6907



Kia of Timmins

For all information, ask your local Bonneville dealer.

1265 Riverside Drive • 267-8291

NO CREDIT?
NO PROBLEM!

KIA MOTORS The Power to Surprise™

kiaoftimmins.net
Visit kia.ca

THE LOCAL MARKET PLACE

CHADWIC HOME, FAMILY RESOURCE CENTRE

Offers shelter, emotional support, and information for women and their children who are in crisis situations. We have a Toll Free Crisis Line which is staffed 24 hours a day. We can arrange for free transportation to the Centre for women who live in the Algoma/Chapleau area. We also offer support to women who live in the communities of Chapleau, White River, Dubreuilville, and Hornepayne through our Outreach Program. Our Outreach Worker travels to those communities to meet with women who need emotional support as well as information about their rights and options. If you need to speak with the Outreach Worker when she is in your community, you can call the Centre at any time to set up an appointment. You do not need to be a resident of the Centre in order to use our services. If you need someone to talk to or if you just need someone to listen, call our Toll Free Crisis line at 1-800-461-2242 or you can drop in at the Centre. We are here for you.

ALCOHOLICS ANONYMOUS
Offers help to anyone who desires to stop drinking. Open discussion meetings: Wednesday 7:30 p.m. & Sunday 2:00 p.m. Trinity United Church basement. Telephone contacts: 864-2321 and 864-1827.

ALCOOLQUES ANONYMES
Offre de l'aide à celui ou celle qui désire arrêter de boire. Les rencontres ont lieu tous les mercredis soirs à 19h (7:00 p.m.) Au sous-sol de l'église Sacré-Coeur. Téléphonnez au 864-2786

Société Alzheimer Society meetings will be held at the Chapleau Hospital every 1st Monday of each month starting from 7:00 p.m. to 9:00 p.m.

Narcotics Anonymous offers help to anyone who desires to stop using drugs. Meeting every Thursday 7:00 p.m. basement Sacred Heart Church. Telephone contact 864-2786.

APARTMENTS FOR RENT

You need a decent apartment with 1, 2 or 3 bedrooms, fully or semi-furnished, or not, dryer and washer hookups, outdoor balcony, storage shed, private parking. Central location. Call Quality Rental at 864-9075 and leave message. Jun7

1-2 and 3 bedroom apts. and bachelor. For more information call 864-1148 or 864-4071(cell) Sep27

1 bedroom apartment for rent. \$550.00 all included. Call Doug at 864-1032 for information. Cont.

Large 1 bedroom apt. centrally located, fridge and stove included, storage, parking & outdoor plug-in. Available May 1st. Call 864-0677 Apr12

2 bedroom duplex, close to downtown. \$450.00 plus hydro. Available June 1st. Call after 6 pm. 864-2084. Apr26

MOVING SALE

Make an offer. Argo, generators, wood stove, snowmobiles, dressers, wooden kitchen set. Call for info. 864-9007.



BE WISE!
ADVERTISE IN
THE CHAPLEAU
EXPRESS
chaexpress
@
sympatico.ca

SERVICES

\$39.99 Telephone Service. \$20.00 Unlimited Long Distance. Transfer current phone number free. \$39.99 New activations. Toll free 1-866-391-2700. A Neighbourhood Connection. Apr26

Commercial, event, and wedding videos. Shot, edited, and produced to DVD. Local, reliable, and professional. Call Alex 864-0386 Apr19

SHOP LOCALLY!
WE ALL DEPEND ON IT!

WOOD STOVES

For Sale, New Blaze King Wood Stoves, shipped direct to Chapleau. For the best prices on Blaze King wood stoves call Rick Geroux: 705-779-3304. ctd

Classified ads work

✓ Tax Returns
✓ Program services



864-1558
Garry Bruneau

✓ Rappports d'impôts
✓ Services de programmes Mar12

SLOMA CLEANERS
Drop off at **Between Friends (Cedar Grove)**
Mon.-Fri. 8:30 to 12:00 & 1:00 to 4:30

BERRY'S FREIGHT SERVICES
TIMMINS - CHAPLEAU - TIMMINS
MONDAY TO FRIDAY
1lb. to 10,000 lbs.
FOR QUALITY SERVICES AT INEXPENSIVE PRICES GIVE US A CALL AT 1-705-264-4334

ALL ADS ARE ACCEPTED AT THE CHAPLEAU INNOVATION CENTRE
DEADLINE FOR RECEIVING ADS IS WEDNESDAY 4:00 p.m.
CLASSIFIED ADVERTISING RATES
Regular Classified Ads First 25 words or less \$6.00 Each additional word \$0.15+GST
No refunds on cancelled classified ads.

Commercial Building
AVAILABLE for rent
1100 sq. feet
Call Doug at 864-1032

NEW AT THE CHAPLEAU PUBLIC LIBRARY
New Books
All is Not Enough - Meg Hutchinson
The Appeal - John Grisham
Treasure of Khan - Clive Cussler
Obsession - Jonathan Kellerman
Stranger in Paradise - Robert B. Parker
The Plainsman - Lori Copeland

Dr. L. R. Simpson VETERINARIAN
Will be at the Moose Hall
Monday, April 21st, 2008
FOR APPOINTMENTS CALL Nadene McEachren at 864-1055

MISSION MOTORS
Travis Gendron Sales Manager
61 Mission Road Wawa, Ontario, P0S 1K0
Tel: 705-856-2394
Cell: 705-856-5595
Fax: 705-856-4290
travisgendron@missionmotors.com



LVP LABERGE VENNE & PARTNERS PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS

Professional Services to Northern Ontario for 25 years
Financial Statements for Small Business & Corporations
Tax Returns - Personal, Corporate and Trust/Estate
Personal, Retirement, Estate Financial and Tax Planning Strategies
Business Projections, Plans and Financial Proposals
Computer Consulting
ACCPAC and Quickbooks

1970 Paris Street, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvppartners.ca

BRUNEAU'S TAX PREP & EFILE
JOHN BRUNEAU
864-0404
101 LANSDOWNE ST. S.

INSTANT CASH REFUND - ELECTRONIC FILING
FAMILY AND SENIOR DISCOUNTS
FREE PICKUP AND DELIVERY FOR SENIORS
YEAR ROUND SERVICE

ALLEMANO & FITZGERALD
Barristers and Solicitors
MICHAEL G. ALLEMANO, B.A., L.L.B.
Certified by the Law Society as a Specialist in Real Estate Law

P.O. Box 10, 369 Queen St. E. Suite 103, Sault Ste. Marie, Ontario P6A 1Z4
Phone (705) 942-0142 Fax (705) 942-7188

P.O. Box 1700, 55 Broadway Avenue, Wawa, Ontario P0S 1K0
Phone (705) 856-4970 Fax (705) 856-2713

LVP LABERGE VENNE & PARTNERS PROFESSIONAL CORPORATION
CHARTERED ACCOUNTANTS and CONSULTANTS
COMPTABLES AGRÉÉS et CONSULTANTS


25 ans de service professionnels pour les entreprises du Nord de l'Ontario
États financiers pour petites et moyennes entreprises et corporations
Rapports d'impôts personnel, de compagnie et de fiducie
Planification financière et fiscale personnelle et de compagnie
Projections financières, plans d'affaires et propositions de financement
Consultation en informatique
ACCPAC et Quickbooks

1970 rue Paris, Sudbury, Ontario P3E 3C8
(705) 523.0272 (800) 581.7510 www.lvppartners.ca

BRUNEAU'S TAX PREP & EFILE
JOHN BRUNEAU
864-0404
101 LANSDOWNE ST. S.

REMBOURSEMENT INSTANTANÉ - RAPPORT D'IMPÔT ÉLECTRONIQUE - RABAIIS FAMILIAL ET POUR PERSONNES ÂGÉES - LIVRAISON GRATUITE POUR PERSONNES ÂGÉES - SERVICE À L'ANNÉE

Northern Lights Ford Sales
Andrew G. McKenzie
11 Years of Service



Highway 17, North P.O. Box 1033
Wawa ON. P0S 1K0
Bus: 705.856.2775
Fax: 705.856.4862
sales@northernlightsford.ca

Computerized Lettering Decals
Highway Signs Custom Signs Vehicle Graphics
Hours
Monday - Tuesday 9:00 a.m. to 5:00 p.m.
Friday - 9:00 a.m. to 2:00 p.m.
864-1870
jnsigns@gmail.com



BODYLINES BY CRACK LTD.
-5 Licensed Bodymen
-Insurance Claims
-Windshield Repairs and Replacement
-Radiator Repairs
-State of the Art Frame Machine



ALL WORK GUARANTEED
PLEASE CALL 705-856-1406



We are currently seeking qualified candidates for the following position:

SUMMER STUDENTS EMPLOYMENT OPPORTUNITIES

Services de santé de Chapleau Health Services is seeking 7 highly motivated students to fill the following full-time positions. The positions will be 37.5 hours per week from April to August 2008.

2 Registered Nurse Students

- assist Registered Nurse in all patient care activities within scope of practice i.e. emergency care, oncology and acute care.

2 Registered Practical Nurse Students

- assist Registered Practical Nurse in all patient care activities within scope of practice i.e. long-term care, acute and outpatient clinics.

2 Geriatric Therapeutic/Activation Assistants

- work in the Activation Department to provide therapeutic activities to long-term care residents.

1 Supported Independent Living Assistant

- assist the Supported Independent Living Worker in planning, developing, and implementing creative activities for developmentally disabled adults.

Interested applicants may submit résumés by December 21st, 2007 to:
Human Resources

Services de santé de Chapleau Health Services
6 Broomhead Road, P.O. Box 757
Chapleau, Ontario
P0M 1K0

Tel: (705) 864-3054

Email: chapleauhr@sschs.ca

We thank all applicants for their interest, but only those selected for an interview will be contacted.
All applications received will be held strictly confidential.
Cet avis est disponible en français.

**You can always count on our
ADVERTISING**

to bring results.

chaexpress@sympatico.ca

864-2579

NEW ARRIVAL

At Collins Home Furniture

**Black Escape
Massage Recliner**

Professional massage like:
Massage functions include
kneading, flapping vibrating
and tapping.



Black Spa

Massage Recliner

Professional massage like:
Massage functions include
kneading, flapping shiatsu
and more.

NO DOWN PAYMENT, NO PAYMENTS, NO INTEREST for 12 months, or 12 equal monthly payments available on all furniture in store when you shop with your homecard. (O.A.C.) Minimum purchases of \$200.00 only



COLLINS HOME HARDWARE
864-1030

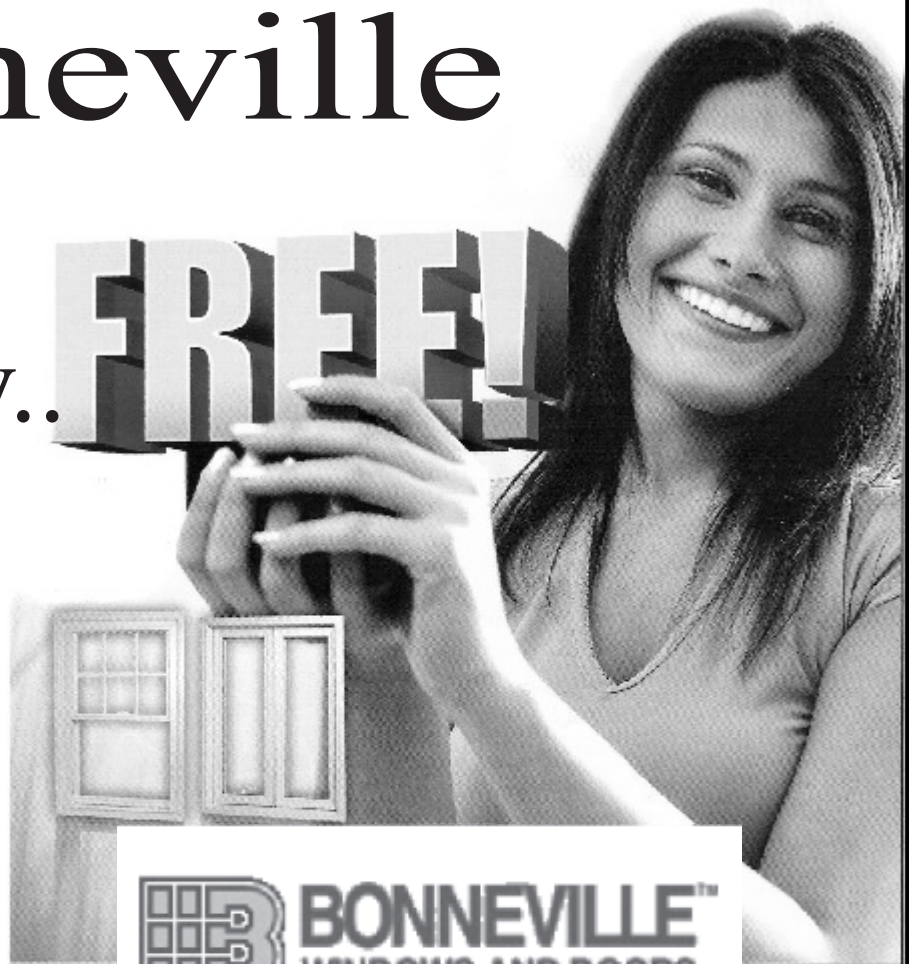


From Now until April 30th

**On all Bonneville
PVC windows, get
the LOW-E glass
with argon absolutely..**

FREE!

**50% OFF
SUGGESTED RETAIL
PRICE**



51 Birch St. East



29 Birch St. East



COLLINS HOME HARDWARE
864-1030